



## കേരള സർക്കാർ

### സംഗ്രഹം

റവന്ധ വകുപ്പ് - കാസർഗോദ് ജില്ല, കാസർഗോദ് താലുക്കിൽ ചെക്കള വില്ലേജിൽ റീസർവ്വേ നമ്പർ 231/6-ൽപ്പെട്ടന് 0.4047 ഫെക്ടർ ഭൂമി 29.1.2020 ലെ സ.ഉ.(കെ) നം.40/2020/റവ നമ്പർ ഉത്തരവിലെ വ്യവസ്ഥകളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ നൂയ വിലയുടെ 10% തുക ഇടാക്കി ചെർക്കള മുൻയുദ്ധിൽ വലിയ കൂമാ മസ്ജിദ് ജമാ അത്ത് കമ്മിറ്റിയുടെ പേരിൽ പതിച്ച നൽകുന്നതിന് അനുമതി നൽകി - ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിക്കുന്നു.

### റവന്ധ(ഡിംഗ്) വകുപ്പ്

സ.ഉ.(കെ) നം.213/2024/RD തീയതി, തിരവന്നന്തപുരം, 01-11-2024

പരാമർശം:-

1. 29.1.2020 ലെ സ.ഉ.(കെ) നം.40/2020/റവ.
2. കാസർഗോദ് ജില്ലാ കളക്ടറുടെ 16/06/2022-ലെ DCKSGD/7982/2020-C2 നമ്പർ കത്ത്.
3. ലാൻഡ് റവന്ധ കമ്മിഷണറുടെ 07/11/2023 ലെ LR/ 1000/ 2021-LRJ10 നമ്പർ കത്ത്.

### ഉത്തരവ്

കാസർഗോദ് ജില്ല, കാസർഗോദ് താലുക്കിൽ ചെക്കള വില്ലേജിൽ റീസർവ്വേ നമ്പർ 231/6 ലെ പ്പെട്ടന് 0.4047 ഫെക്ടർ ഭൂമി പരാമർശം (1) ഉത്തരവിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ നൂയ വിലയുടെ 10% തുക ഇടാക്കി ചെർക്കള മുൻയുദ്ധിൽ വലിയ കൂമാ മസ്ജിദ് ജമാ അത്ത് കമ്മിറ്റിക്ക് പതിച്ച നൽകുന്നതിനു പരാമർശം (2) പ്രകാരം ജില്ലാ കളക്ടർ പ്രാപ്താസൽ ലാൻഡ് റവന്ധ കമ്മിഷണർ മുഖ്യമായ സമർപ്പിച്ചിരുന്നു. ആരാധനാലയങ്ങളുടെ കൈവശമുന്നീ സ്വാതന്ത്ര്യലഭ്യിക്കുന്ന ഫോർമേറു കൈവശം വച്ചിട്ടുള്ളതാണെന്നു തെളിയിക്കുന്നതിന് രേഖകൾ ഹാജരാക്കുന്ന പക്ഷം പരമാവധി 1 ഏക്കർ ഭൂമി ഫെക്ടർ വാലുവിന്റെ 10% നിരക്കിൽ പതിച്ച നൽകാവുന്നതാണെന്ന് 29/1/2020-ലെ സ.ഉ.(കെ) നം.40/2020/റവ നമ്പർ ഉത്തരവിൽ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുണ്ട്.

2) ചെക്കള വില്ലേജിൽ റീ.സ.നമ്പർ 231/6-ൽപെട്ട 0.4047 ഫെക്ടർ ഭൂമി 100 വർഷത്തിലേരോധായി ടി മസ്ജിദ് കൈവശം വച്ചിരിക്കുന്നതായി ജില്ലാ കളക്ടർ റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. അപേക്ഷാ വസ്തു ഇന്ത്യയ്ക്ക് സ്വാതന്ത്ര്യം ലഭിക്കുന്നതിന് മുമ്പേ കൈവശം വച്ചിരുന്ന് തെളിയിക്കുന്നതിന് 1931 ജൂൺ മാസം 15-ന് 967/1931 നമ്പരായി കാസർഗോദ് സബ്രാജിസ്റ്റുർ ഓഫീസിൽ രജിസ്ട്രർ ചെയ്ത കന്നട ഭാഷയിൽ ഉള്ള ജനാധാരത്തിന്റെ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തിയ പകർപ്പം ടി ആധാരത്തിന്റെ മലയാളം പഠിഭാഷയും ലഭ്യമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ടി ആധാരത്തിന്റെ സഞ്ചാരവിവരങ്ങിൽ നാലതിരുക്കളിൽ കിഴക്ക് 'മസ്ജിദ് വളപ്പിന്റെ വരവ്' എന്ന് രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ആധാരത്തിൽ നിന്നും 1931-ന് മുമ്പ് തന്നെ അപേക്ഷാഭൂമി മസ്ജിദിന്റെ കൈവശം ആയിരുന്നാവെന്ന് മനസ്സിലാക്കാം. അതുകൊതെ അപേക്ഷാഭൂമി പള്ളിക്കുമ്പി

സ്വാതന്ത്ര്യത്തിന് മുൻപ് കൈവശം വച്ച് വരുന്നതിന് മറ്റ് രേഖകളാണ് ജില്ലാ കളക്ടർ റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. 29.1.2020 ലെ സ.ഉ.(കൈ)നം.40/2020/റവ നമ്പർ ഉത്തരവ് പ്രകാരം ഫെഡറൽ വാലൂവിന്റെ 10% നിരക്കിൽ പതിച്ച നൽകാവുന്നതാണെന്ന് ജില്ലാ കളക്ടർ തുപാർശ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. 25.3.2023-ലെ സ.ഉ.(പി)45/2023/നി.വ പ്രകാരം ചെക്കൾ വില്ലേജിൽ റിസർവ്വേ നമ്പർ 231/6 ലെ പ്രൈട്ട് 0.4047 ഹെക്ടർ ഭൂമിക്ക് 51,28,358/- രൂപ (അൻപത്തൊന്ന് ലക്ഷത്തി ഇരുപത്തായിരത്തി മൂന്നു അൻപത്തൊന്ന് രൂപ മാത്രം) നൂയായിലെ നിശ്ചയിക്കാവുന്നതാണ്. 29.1.2020 ലെ സ.ഉ.(കൈ) നം.40/2020/റവ നമ്പർ ഉത്തരവ് പ്രകാരം നൂയായിലെ 10% ആയ 5,12,835/- രൂപ (അഞ്ച് ലക്ഷത്തി പത്രണായിരത്തി എൺ്നു മൂപ്പത്തിയഞ്ചു രൂപ മാത്രം) ഇടാക്കാവുന്നതാണ് പരാമർശം (3) പ്രകാരം ലാൻഡ് റവന്യൂ കമ്മീഷണർ തുപാർശ ചെയ്യുകയുണ്ടായി.

3) സർക്കാർ ഇക്കാര്യം വിശദമായി പരിശോധിച്ചു. കാസർഗോഡ് താലുക്കിൽ ചെക്കൾ വില്ലേജിൽ റി.സ. നമ്പർ 231/6-ൽ പ്രൈട്ട് 0.4047 ഹെക്ടർ (1 ഏക്കർ) ഭൂമി ചേർക്കലെ മുഹിയുദ്ധിൽ വലിയ കൂടുതൽ മംസജിൽ ജമാ അത്ത് കമ്മിറ്റിയുടെ പേരിൽ 29.1.2020-ലെ സ.ഉ.(കൈ) നം.40/2020/റവ. നമ്പർ ഉത്തരവിൽ വൃവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുള്ള പ്രകാരം നൂയായിലെ 10% തുകയായ 5,12,835/- രൂപ (അഞ്ച് ലക്ഷത്തി പത്രണായിരത്തി എൺ്നു മൂപ്പത്തിയഞ്ചു രൂപ മാത്രം) ഇടാക്കി പ്രസ്തുത ഉത്തരവിലെ മറ്റ് വൃവസ്ഥകൾക്ക് വിധേയമായി പതിച്ച നൽകുന്നതിന് അനുമതി നൽകി ഉത്തരവ് പുറപ്പെട്ടവിക്കുന്നു.

4) ഇക്കാര്യത്തിലൂള്ള നിയമാനന്ദത്തമായ തുടർനടപടികൾ കാസർഗോഡ് ജില്ലാ കളക്ടർ സീകരിക്കേണ്ടതാണ്.

(ഗവർണ്ണറുടെ ഉത്തരവിൽ പ്രകാരം)  
ടിക്ക് ബിസാൾ  
പ്രിൻസിപ്പൽ സെക്രട്ടറി

ലാൻഡ് റവന്യൂ കമ്മീഷണർ, തിരുവനന്തപുരം  
അക്കാഡമി ജനറൽ (എ&ഇ)/(ഓഡിറ്റ്), കേരള, തിരുവനന്തപുരം  
ജില്ലാ കളക്ടർ, കാസർഗോഡ്  
തഹസിൽഡാർ, കാസർഗോഡ്  
പ്രസിഡന്റ്, ചെർക്കലെ മുഹിയുദ്ധിൽ വലിയ കൂടുതൽ മംസജിൽ ജമാ അത്ത് കമ്മിറ്റി . ചെക്കൾ പി.ഒ,  
കാസർഗോഡ്  
ധനകാര്യ വകുപ്പ് (14/02/2024-ലെ 2657961 : Exp D3/2/2024/Fin പ്രകാരം)  
നിയമ വകുപ്പ് (30/07/2024-ലെ റീ.കെ -2/42/2024- നിയമം പ്രകാരം)  
പൊതുഭരണ(എസ്.സി) വകുപ്പ് (30/10/2024-ലെ ഇനം നമ്പർ 2478 പ്രകാരം)  
വിവര പൊതുജന സമർക്ക (വൈഡ് & നൃ ശീഖിയ) വകുപ്പ്  
സ്കൂള് ഫയൽ/ഓഫീസ് കോംപ്യൂട്ടർ

ഉത്തരവിൽ പ്രകാരം

Signed by  
Kumari Sindhu S  
Date: 02-11-2024 10:47:33

സൗക്ഷ്മ ഓഫീസർ

പകർപ്പ് : ബഹു മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ പി.എസ്-ന്  
ബഹു റവന്യൂ വകുപ്പ് മന്ത്രിയുടെ പി.എസ്-ന്  
പ്രിൻസിപ്പൽ സെക്രട്ടറിയുടെ പി.എ-ഡി  
അധിഷ്ഠണത്തെ സെക്രട്ടറിയുടെ സി.എ-ഡി



മഹാസ്ഥാ

കേരള സർക്കാർ

## മന്ത്രിസഭായോഗത്തിന്റെ നടപടിക്കുറിപ്പുകൾ

തീയതി : 30-10-2024

ഫയൽ നം. എ03/238/2021/റവ.

ഇനം നം: 2478

വിഷയം : റവന്യൂ വകുപ്പ് - കാസർഗോദ് ജില്ല, കാസർഗോദ് താലുക്കിൽ, ചെക്കില വില്ലേജിൽ റീസർവ്വേ നമ്പർ 231/6-ൽ ശെട്ടുനം 0.4047 ഹൈക്കെർ (1 ഏക്കർ) ഭൂമി ചേർക്കിള മുഹിയുദ്ദീൻ വലിയ ജൂമാ മസ്ജിദ് ജൂമാ അത്തുക്കാറിക്ക് പതിച്ച് നല്കുന്നതിന് അനുഭവി നൽകുന്ന വിഷയം - സംബന്ധിച്ച്.

തീരുമാനം : കുറിപ്പിലെ നിർദ്ദേശം അംഗീകരിച്ചു.

(ഒപ്പ്)  
പിണറായി വിജയൻ  
മുഖ്യമന്ത്രി

(ശ്രീപക്ഷ)

Saladay  
ശാരദ മുരളീധരൻ  
ചീഫ് സെക്രട്ടറി

പ്രിൻസിപൽ സെക്രട്ടറി, റവന്യൂ വകുപ്പ്

1/10/24  
30/10  
received  
1/10/24  
9.38AM

2478

## കേരള സർക്കാർ

(ആര്യാധികാരി വിജയൻ മന്ത്രിസഭ)  
മന്ത്രിസഭാധോഗത്തിന്റെ കാര്യപ്പാട്

1.	ഫയൽ നമ്പർ	എം3/238/2021-റവ
2.	വകുപ്പ്	റവന്യൂ (എം) വകുപ്പ്
3.	വിഷയം	കാസർഗോദ് ജില്ല, കാസർഗോദ് താലുക്കിൽ ചെങ്കള വില്ലേജിൽ റീസർവേ നമ്പർ 231/6 റെ പ്ല്യൂട്ടൻ 0.4047 ഐക്കർ (1 ഏക്കർ) ഭൂമി ചേർക്കലെ മൂലിയുടീൽ വലിയ കൂമാ മസ്ജിദ് ജമാ അത്ത് കണ്ണിറ്റിക് പതിച്ച നല്കുന്നതിന് അനുമതി നൽകുന്ന വിഷയം സംബന്ധിച്ച്.
4.	മന്ത്രിസഭാധോഗത്തിൽ സമർപ്പിക്കാനെല്ലാ മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ ഉത്തരവ് തീയതി	15.03.2024
5.	i) ഇത് സാമ്പത്തിക ബാധ്യതയുള്ളതാണോ ? ii) സാമ്പത്തിക ബാധ്യതയുള്ളതാണെങ്കിൽ ധനകാര്യ വകുപ്പുമായി ആലോച്ചിക്കുന്നേ ഉണ്ടെങ്കിൽ അവത്തെ അഭിപ്രായം മന്ത്രിസഭാ ധോഗത്തിനെല്ലാ കാര്യപ്പാട് ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിട്ടുണ്ടോ?	അതെ ഉണ്ട്
6.	മറ്റൊക്കെല്ലം വകുപ്പുമായി ആലോച്ചിക്കുന്നോ? ഉണ്ടെങ്കിൽ അവത്തെ അഭിപ്രായം മന്ത്രിസഭാ ധോഗത്തിനെല്ലാ കാര്യപ്പാട് ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിട്ടുണ്ടോ?	ഉണ്ട് (നിയമ വകുപ്പിന്റെയും ധനകാര്യ വകുപ്പിന്റെയും അഭിപ്രായം ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിട്ടുണ്ട്.)
7.	കാര്യപ്പാട് സമർപ്പിച്ച അധികാരിയുടെ സെക്രട്ടറിയുടെ പേര്	ശ്രീ. ഗോപകമാർ ആര്ദ്ദഹരി
8.	കാര്യപ്പാട് പ്രിൻസിപ്പൽ സെക്രട്ടറിയുടെ പേര്	ശ്രീമതി ടീക ബിസ്വാസ്
9.	മന്ത്രിസഭയ്ക്കു കരട് കാര്യപ്പാട് പ്രിൻസിപ്പൽ സെക്രട്ടറി അംഗീകരിച്ച തീയതി	10/10/2024
10.	കാര്യപ്പാട് അംഗീകരിച്ച ചീഫ് സെക്രട്ടറിയുടെ പേര്	ശ്രീമതി ശാരദ മുരളീധരൻ
11.	മന്ത്രിസഭയ്ക്കു കരട് കാര്യപ്പാട് ചീഫ് സെക്രട്ടറി അംഗീകരിച്ച തീയതി	23/10/2024
12.	കാര്യപ്പാട് അംഗീകരിച്ച മന്ത്രിയുടെ പേര്	ശ്രീ. കെ.രാജൻ
13.	മന്ത്രിസഭയ്ക്കു കരട് കാര്യപ്പാട് മന്ത്രി അംഗീകരിച്ച തീയതി	27/10/2023
14.	കാര്യപ്പാട് പകർപ്പുകൾ സമർപ്പിച്ച തീയതി	29/10/2024
15.	മന്ത്രിസഭാധോഗം തീരുമാനമെടുത്ത തീയതി	
16.	തീരുമാനം പുറപ്പെട്ടവിച്ച സർക്കാർ ഉത്തരവ് / കത്തിന്റെ നമ്പർ തീയതിയും	

## മന്ത്രിസഭായോഗത്തിനുള്ള കരിപ്പ്

കാസർഗോദ്ദ് ജില്ല, കാസർഗോദ്ദ് താലുക്കിൽ ചെങ്കള വില്ലേജിൽ റീസർവ്വേ നമ്പർ 231/6 ത്തെ പ്ലൈന് 0.4047 ഹെക്ടർ (1 ഏക്കർ) ഭൂമി ചെർക്കള മൂലിയുദ്ധിൽ വലിയ കൂടും മന്ത്രിഡ് ജമാ അതത് കമ്മറ്റിക്ക് പതിച്ച നല്കുന്നതിന് അനുമതി നൽകുന്ന വിഷയം സംബന്ധിച്ച കരിപ്പാണിത്.

2) കാസർഗോദ്ദ് ജില്ല, കാസർഗോദ്ദ് താലുക്കിൽ ചെങ്കള വില്ലേജിൽ റീസർവ്വേ നമ്പർ 231/6 ത്തെ പ്ലൈന് 40.47 ആർ ഭൂമി 29.1.2020 ലെ സ.എ.(കെ) നം.40/2020/റവ നമ്പർ ഉത്തരവിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ നൂയ വിലയുടെ 10% തുക ഖാടകാക്കി ചെർക്കള മൂലിയുദ്ധിൽ വലിയ കൂടും മന്ത്രിഡ് ജമാ അതത് കമ്മറ്റിക്ക് പതിച്ച നൽകുന്നതിനുള്ള പ്രോഫോസൽ ലാൻഡ് റവന്യൂ കമ്മീഷണർ സമർപ്പിച്ചിരുന്നു. ആരാധനാലയങ്ങളുടെ കൈവശഭൂമി സ്വാത്രന്യൂ ലബ്ദിക്ക് മുൻപ് കൈവശം വച്ചിട്ടുള്ളതാണെന്നു തെളിയിക്കുന്നതിന് രേഖകൾ ഹാജരാക്കുന്ന പക്ഷം പരമാവധി 1 ഏക്കർ ഭൂമി ഒപ്പയർ വാലൂവിന്റെ 10% നിരക്കിൽ പതിച്ച നൽകാവുന്നതാണെന്ന് 29/1/2020-ലെ സ.എ.(കെ)നം.40/2020/റവ നമ്പർ ഉത്തരവിൽ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുണ്ട്.

3) ടി വസ്തു സ്വാത്രന്യൂലബ്ദിക്ക് മുമ്പ് തന്നെ ടി മന്ത്രിഡിന്റെ കൈവശത്തിലിരിക്കുന്നതാണെന്ന് തെളിയിക്കുന്നതിന് 1931 ജൂൺ 15 ന് കാസർഗോദ്ദ് എസ്.ആർ.എ-യിൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തിട്ടുള്ളതും കന്നട ഭാഷയിലുള്ളതുമായ ആധാരം, അതിന്റെ മലയാളം പരിഭ്രാം എന്നിവയുടെ പകർപ്പുകളാണ് ലഭ്യമാക്കിയിട്ടുള്ളത്. 2007-08 മുതലുള്ള വരവു ചെലവു കണക്കുള്ളടെ വിശദാംശങ്ങളും ലഭ്യമാക്കിയിട്ടുണ്ട് എന്നും ലാൻഡ് റവന്യൂ കമ്മീഷണർ അറിയിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആധാരത്തിന്റെ മലയാള പരിഭ്രാംയിൽ ആധാര പ്രകാരം കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്ന 19 സെൻ്റ് വസ്തുവിന്റെ കിഴക്കേ അതിർത്തി 'പള്ളി' മന്ത്രിഡ് വളപ്പിന്റെ വരവു് എന്ന് പരാമർശിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈ പരാമർശമാണ് ടി വസ്തു സ്വാത്രന്യൂലബ്ദിക്ക് മുമ്പ് തന്നെ മന്ത്രിഡിന്റെ കൈവശത്തിലിരിക്കുന്നതാണെന്നതിലേക്ക് തെളിവായി ഹാജരാക്കിയിട്ടുള്ളത്. കന്നട ഭാഷയിലുള്ള ആധാരത്തിന്റെ മലയാള പരിഭ്രാം ഹാജരാക്കിയിട്ടുള്ളതും മൂലിയുദ്ധിൽ വലിയ കൂടും മന്ത്രിഡ് ജമാ അതത് കമ്മറ്റിയാണ്.

4) സ്വാത്രന്യൂ ലബ്ദിക്ക് മുൻപ് തന്നെ ഭൂമി കൈവശം ഉണ്ടായിരുന്ന എന്ന് തെളിയിക്കുന്നതിന് അപേക്ഷകൾ ഹാജരാക്കിയിട്ടുള്ള 1931 ജൂൺ 15 ന്

കാസർഗോദ് എസ്.ആർ.ഓ-യിൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തിട്ടുള്ളതും കന്നട ഭാഷയിലുള്ളതുമായ ആധാരം തെളിവുവേബായി സീകർക്കാവുന്നതാണോ എന്നത് സംബന്ധിച്ചു നിയമവകാശിന്റെ അഭിപ്രായം ആരാഞ്ഞിരുത്തും.

5) ടി വകുപ്പ് താഴെപ്പറയും പ്രകാരം അഭിപ്രായപ്പെടുകയുണ്ടായി.

"ഒന്ന് വകുപ്പിന്റെ ഫയലിനൊപ്പം ഹാജരാക്കിയ മലയാളത്തിലുള്ള പരിഭ്രാം ആധികാരിക രേഖ ആണെന്ന് കാണുന്നതിന് എത്തെങ്കിലും ആൾ പ്രമാണികരിച്ചതായി കാണുന്നില്ല. കന്നടയിൽ നിന്നും മലയാളത്തിലേക്ക് പരിഭ്രാംപ്പെടുത്തിയത് ആധികാരികമാണെന്ന് എത്തെങ്കിലും കന്നട ഭാഷാ പണ്ഡിതൻ പ്രമാണികരിച്ച് നല്കുന്ന മുറയ്ക്ക് പതിച്ച് നല്കാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന ഭൂമി സ്വാതന്ത്ര്യ ലഭ്യിക്ക് മുമ്പ് തന്നെ മസ്ജിദിന്റെ വകയാണെന്ന് തെളിയിക്കുന്നതിനുള്ള പരിമിതമായ ആവശ്യത്തിലേക്കുള്ള ഒരു ആധികാരിക രേഖയായി കണക്കാക്കി ടി സർക്കാർ ഉത്തരവിലെ മറ്റു നിബന്ധനകൾ പാലിക്കപ്പെടുന്ന പക്ഷം സർക്കാർ ഭൂമിയുടെ പതിവ് ചട്ടങ്ങൾ പ്രകാരം സർക്കാരിൽ നിക്ഷിപ്പുമായ സവിശേഷ അധികാരം വിനിയോഗിച്ച് കൊണ്ട് പതിച്ച് നല്കുന്ന കാര്യം പരിശോധിക്കാവുന്നതാണെന്നും ഭരണ വകുപ്പിനെ അറിയിക്കുന്നു."

6) നിയമ വകുപ്പിന്റെ അഭിപ്രായത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ കാസർഗോദ് താലുക്കിൽ, ചെങ്കള വില്ലേജിൽ റീസർവ്വേ നമ്പർ 231/6 ത്തെ പ്പെട്ടുന്ന 40.47 ആർ ഭൂമി സ്വാതന്ത്ര്യ ലഭ്യിക്ക് മുൻപ് തന്നെ കൈവശം ഉണ്ടായിരുന്ന എന്ന് തെളിയിക്കുന്നതിന് അപേക്ഷകൾ ഹാജരാക്കിയിട്ടുള്ള 1931 ജൂൺ 15 ന് കാസർഗോദ് എസ്.ആർ.ഓ യിൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തിട്ടുള്ളതും കന്നട ഭാഷയിലുള്ളതുമായ ആധാരം കന്നടയിൽ നിന്നും മലയാളത്തിലേക്ക് പരിഭ്രാംപ്പെടുത്തിയതിന്റെ ആധികാരികത എത്തെങ്കിലും കന്നട ഭാഷാ പണ്ഡിതനെക്കാണ്ട് പ്രമാണികരിച്ച് ആയത് സഹിതം വൃക്തമായ ശ്രീപാർശ്വ ലാൻഡ് റവന്യൂ കമ്മീഷൻറെ മുവേദ ലഭ്യമാക്കവാൻ കാസർഗോദ് ജില്ലാ കളക്ടർക്ക് നിർദ്ദേശം നല്കിയിരുന്നു.

7) ജില്ലാ കളക്ടർ ലാൻഡ് റവന്യൂ കമ്മീഷൻറെ മുഖ്യമന്ത്രിം റിപ്പോർട്ട് ലഭ്യമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ചെങ്കള റീ.സ.നമ്പർ 231/6-ൽപെട്ട 0.4047 ഹെക്ടർ ഭൂമി 100 വർഷത്തിലേരോധായി ടി മസ്ജിദ് കൈവശം വച്ചിരിക്കുന്നതായി ജില്ലാ കളക്ടർ റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. അപേക്ഷാ വസ്തു ഇൻഡ്യയ്ക്ക് സ്വാതന്ത്ര്യം ലഭിക്കുന്നതിന് മുമ്പേ കൈവശം വച്ചിരുന്ന എന്ന് തെളിയിക്കുന്നതിന് 1931 ജൂൺ മാസം 15-ന് 967/1931 നമ്പരായി കാസർഗോദ് സബ് രജിസ്റ്റാർ ഓഫീസിൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തിരുന്നു.

കന്നു ഭാഷയിൽ ഉള്ള ജന്മാധാരത്തിന്റെ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തിയ പകർപ്പ് ടി ആധാരത്തിന്റെ മലയാളം പരിഭാഷയും ലഭ്യമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ടി ആധാരത്തിന്റെ സ്വത്തുവിവരങ്ങൾ നാലത്തിങ്കളിൽ കിഴക്ക് 'മസ്ജിദ് വളപ്പിന്റെ വരവ്' എന്ന രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ആയതിൽ നിന്നും 1931-ന് മുമ്പ് തന്നെ അപേക്ഷാദ്രോഗി മസ്ജിദിന്റെ കൈവശം ആയിരുന്നുവെന്ന് മനസിലാക്കാം. അതല്ലാതെ അപേക്ഷാദ്രോഗി പള്ളിക്കമ്മിറ്റി സാത്രയുത്തിന് മുൻപ് കൈവശം വച്ച് വരുന്നതിന് മറ്റ് രേഖകളോന്നും ലഭ്യമല്ലായെന്ന് ജില്ലാ കളക്കർ റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. 29.1.2020 ലെ സ.ഉ.(കെക)നം.40/2020/റവ നമ്പർ ഉത്തരവ് പ്രകാരം ഫെയർ വാലുവിന്റെ 10% നിരക്കിൽ പതിച്ച നൽകാവുന്നതാണെന്നും ജില്ലാ കളക്കർ തുപാർഷ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. 25.3.2023-ലെ സ.ഉ.(പി)45/2023/നി.വ പ്രകാരം ചെങ്കള വില്ലേജിൽ റീസർവ്വേ നമ്പർ 231/6 ത്തെ പ്ല്ലേ 0.4047 ഹെക്ടർ ഭൂമിക്ക് 51,28,358/-ആം (അൻപത്തൊന്ന് ലക്ഷത്തി മുതൽ) അൻപത്തെട്ട് രൂപ മാത്രം) നൃഥായവിലും നിശ്ചയിക്കാവുന്നതാണ്. 29.1.2020 ലെ സ.ഉ.(കെക) നം.40/2020/റവ നമ്പർ ഉത്തരവ് പ്രകാരം നൃഥായവിലയുടെ 10% ആയ 5,12,835/- (അഞ്ച് ലക്ഷത്തി പത്രണഭായിരത്തി എണ്ണറ്റി മുപ്പത്തിയഞ്ചു രൂപ മാത്രം) ഇടാക്കാവുന്നതാണെന്ന് ലാൻഡ് റവന്യൂ കമ്മീഷണർ തുപാർഷ ചെയ്യുകയുണ്ടായി.

8) കാസർഗോഡ് ജില്ല, കാസർഗോഡ് താലുക്കിൽ, ചെങ്കള വില്ലേജിൽ റീ.സന്മന്പർ 231/6-ത്തെ പ്ല്ലേ 0.4047 ഹെക്ടർ (1 ഏക്കർ) ഭൂമി ചേർക്കുള മുഹിയുദ്ദീൻ വലിയ കൂട്ടാം മസ്ജിദ് ജമാ അത്ത് കമ്മിറ്റിക്ക് 29.1.2020 ലെ സ.ഉ.(കെക)നം.40/2020/റവ നമ്പർ ഉത്തരവിലെ വ്യവസ്ഥകൾ പ്രകാരം നൃഥായവിലയുടെ 10% തുകയായ 5,12,835/- രൂപ (അഞ്ച് ലക്ഷത്തി പത്രണഭായിരത്തി എണ്ണറ്റി മുപ്പത്തിയഞ്ചു രൂപ മാത്രം) ഇടാക്കി പതിച്ച് നല്കുന്ന വിഷയത്തിൽ ധനകാര്യ വകുപ്പിന്റെ അഭിപ്രായം ആരാത്തിയാണ്.

ടി വകുപ്പ് താഴെപ്പറയും പ്രകാരം അഭിപ്രായപ്പെട്ടു:-

"പരാമർശിത ഭൂമി പള്ളിയുടെ കൈവശത്തിലും ഉപയോഗത്തിലുമാണ് എന്നതിനാലും, ഭൂമി ഒഴിപ്പിച്ച് സർക്കാരിന്റെ മറ്റ് ആവശ്യങ്ങൾക്ക് ഉപയോഗിക്കുന്നത് പ്രായോഗികമല്ല എന്ന വസ്തുത കണക്കിലെടുത്തും കാസർഗോഡ് താലുക്കിൽ ചെങ്കള വില്ലേജിൽ റീ.സർവ്വേ നമ്പർ 231/6-ത്തെ പ്ല്ലേ 0.4047 ഹെക്ടർ (1 ഏക്കർ) ഭൂമി ചേർക്കുള മുഹിയുദ്ദീൻ വലിയ കൂട്ടാം മസ്ജിദ് ജമാ അത്ത് കമ്മിറ്റിക്ക് 29.1.2020 ലെ സ.ഉ.(കെക)നം.40/2020/റവ നമ്പർ ഉത്തരവിലെ വ്യവസ്ഥകൾ പ്രകാരം നൃഥായവിലയുടെ 10% തുകയായ 5,12,835 രൂപ ഇടാക്കി മത്രിസഭയുടെ അംഗീകാരത്തോടെ പതിച്ച് നല്കുന്നതിനോട് ധനവകുപ്പ്

യോജിക്കുന്നു.

ഇതിന് ബഹു. ധനകാര്യ വകുപ്പ് മന്ത്രിയുടെ അംഗീകാരമുണ്ട്."

9) കാസർഗോദ് ജില്ല, കാസർഗോദ് താലുക്കിൽ, ചെങ്കള വില്ലേജിൽ റീ.സ. നമ്പർ 231/6-ൽപെട്ട 0.4047 ഹെക്ടർ (1 ഏക്കർ) ഭൂമി ചേർക്കലെ മൂലിയുടീൻ വലിയ ഒരു മസ്ജിദ് ജമാ അത്ത് കമ്മിറ്റിയുടെ പേരിൽ 29.1.2020 ലെ സ.ഉ.(കെ) 40/2020/റവ നമ്പർ ഉത്തരവിലെ വ്യവസ്ഥകൾ പ്രകാരം നൂയവിലയുടെ 10% തുകയായ 5,12,835/- ത്രുപ്പ (അഞ്ച് ലക്ഷത്തി പത്രണായിരത്തി എൺ്റി മുപ്പത്തിയഞ്ചു ത്രുപ്പ മാത്രം) ഇംഗ്ലീഷ് പതിച്ച് നല്കുന്ന വിഷയം മന്ത്രിസഭാധോഗത്തിന്റെ പരിഗണനയ്ക്ക് സമർപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള ഉത്തരവിനായി ഫയൽ ബഹു. റവന്യൂം ഭവന നിർമ്മാണവും വകുപ്പ് മന്ത്രി മുവേദ ബഹു മുഖ്യമന്ത്രിക്ക് ചംക്രമണം ചെയ്തിരുന്നു. ടി വിഷയം മന്ത്രിസഭാധോഗത്തിന്റെ പരിഗണനയ്ക്ക് സമർപ്പിക്കുവാൻ ബഹു മുഖ്യമന്ത്രി ഉത്തരവായി .

10) ആയതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ കരട കരിപ്പുകൾ സമർപ്പിച്ചപ്പോൾ ചീഫ് സെക്രട്ടറി ആവശ്യ പരിധി പ്രകാരം നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നു:

'സ്ഥാപനങ്ങളും സംഘടനകളും മതിയായ രേഖകളില്ലാതെ കൈവശം വച്ച വരുന്ന ഭൂമി പതിച്ചു നൽകുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് പുരപ്പേട്ടവിച്ച 29.01.2020 ലെ സ.ഉ(കെ) 40/2020/റവ നമ്പർ ഉത്തരവിൽ, ഭൂമി സാത്രയും ലഭിക്കുന്നതിന് മുൻപുതന്നു കൈവശം വച്ചുവരുന്നതാണെന്ന് തെളിയിക്കുന്ന രേഖകൾ ഹാജരാക്കുന്ന പക്ഷം നൂയവിലയുടെ 10% ഇംഗ്ലീഷ് പതിച്ചുനൽകുന്നതാണെന്ന് വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുണ്ട് .

അതനുസരിച്ച് ചേർക്കലെ മൂലിയുടീൻ വലിയ ഒരു മസ്ജിദ് ജമാ അത്ത് കമ്മിറ്റി തങ്ങളുടെ കൈവശമുള്ള ഭൂമി സാത്രയുല്ലഭ്യിക്ക മുൻപ് തന്നെ കൈവശം വച്ചുവരുന്നതാണെന്ന് തെളിയിക്കുന്നതിന് കന്നടഭാഷയിൽ 1931 ത്തെ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തിട്ടുള്ള തൊട്ടുത്ത ഭൂമിയുടെ ഒരു ആധാരമാണ് ഹാജരാക്കിയിട്ടിട്ടുള്ളത്. കന്നടയിൽ നിന്നും മലയാളത്തിലേക്ക് പരിഭ്രാഷ്ടപ്പെട്ടതിയ ആധാരം ആധികാരിക രേഖയാണെന്ന് എത്തെങ്കിലും കന്നടഭാഷാ പണ്ഡിതൻ പ്രമാണീകരിച്ച് നൽകുന്ന മുറയ്ക്ക് ഭൂമി പതിച്ചുനൽകുന്ന കാര്യം പരിഗണിക്കാമെന്നാണ് നിയമവകുപ്പ് അഭിപ്രായപ്പെട്ടിരുന്നത്. അപ്രകാരം പരിഭ്രാഷ്ടപ്പെട്ടതിയ ആധാരത്തിന്റെ ആധികാരികത കന്നടഭാഷാ പണ്ഡിതൻ സാക്ഷ്യപ്പെട്ടതിയതായി കാണുന്നു. ആയതിനാൽ 1931 ത്തെ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തിട്ടുള്ള കന്നട ഭാഷയിലുള്ള ആധാരത്തിന്റെ ആധികാരികത നിയമ

വകുപ്പിലെ കന്നട പരിഭ്രാഷ്ടാ വിഭാഗത്തെക്കാണ്ട് പരിശോധിച്ചു  
സമർപ്പിക്കുന്നതിന് നിർദ്ദേശം നൽകാവുന്നതാണ്!

11) പ്രസ്തുത നിർദ്ദേശം ബള്ള. മുഖ്യമന്ത്രി അംഗീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

12) ആയതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ചെർക്കളെ മൂഹിയുദ്ധീൻ വലിയ  
ജൂമാമസ്ജിദ് ജമാ അത്ത് കമ്മിറ്റി തങ്ങളുടെ കൈവശമുള്ള ഭേദി  
സ്വതന്ത്രുല്ലസ്സിക്ക് മുൻപ് തന്നെ കൈവശം വച്ച് വരുന്നതാണെന്ന്  
തെളിയിക്കുന്നതിന് കന്നട ഭാഷയിലുള്ള ആധാരത്തിന്റെ ആധികാരികത  
നിയമ വകുപ്പിലെ കന്നട പരിഭ്രാഷ്ടാ വിഭാഗത്തെ കൊണ്ട് പരിശോധിപ്പിച്ച്  
ലഭ്യമാക്കുന്നതിനായി ഫയൽ നിയമ വകുപ്പിലേക്ക് അയച്ചിട്ടുണ്ട്.

13) ടി വകുപ്പ് താഴെപ്പറയും പ്രകാരം അഭിപ്രായം ലഭ്യമാക്കിയിട്ടുണ്ട്:

'വന്നു വകുപ്പ് ആവശ്യപ്പെട്ട പ്രകാരം ടി വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ കന്നട ഭാഷയിൽ  
1931-ൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തിട്ടുള്ള ആധാരത്തിന്റെ മലയാള പരിഭ്രാഷ  
പരിശോധിച്ചതിൽ കന്നടയിലുള്ള ആധാരത്തിന്റെ പേജ് നമ്പർ 50-ലെ  
അവസാനത്തെ വരിയും പേജ് നമ്പർ 52 ലെ ആദ്യത്തെ വരിയും അതായ്  
മലയാള പരിഭ്രാഷയുടെ പേജ് നമ്പർ 55-ൽ പറയും പ്രകാരമുള്ള 13-ാമത്തെയും  
14-ാമത്തെയും വരികളിലെ "അംശത്തിൽ നിങ്ങൾക്കുള്ള 1/2 അംഗ  
അവകാശത്തിനെ ഈ തീയതിയിൽ നിങ്ങൾ എനിക്ക് ഈ മുഖ്യന്" എന്ന  
വാക്കകൾ ടി വകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കിയ കന്നട ആധാരത്തിന്റെ പകർപ്പിൽ  
വ്യക്തമായി പതിഞ്ഞു കാണുന്നില്ല. തുടാതെ കന്നടയിലുള്ള ആധാരത്തിന്റെ  
പകർപ്പിലെ പേജ് നമ്പർ 53-ലെ അവസാനത്തെ 7 വരികളും, പേജ് നമ്പർ 51  
ലെയും 54 ലെയും വരികൾ പൂർണ്ണമായും അതായത് മലയാള പരിഭ്രാഷയുടെ  
പേജ് നമ്പർ 57 പ്രകാരമുള്ള വിവരങ്ങൾ പൂർണ്ണമായും വ്യക്തമല്ല. ആയത്  
ഒഴികെയുള്ള ടി ആധാരത്തിന്റെ മലയാള പരിഭ്രാഷ ക്രമത്തിലാണ് എന്നുള്ള  
വിവരം ബന്ധപ്പെട്ട ഭരണ വകുപ്പിനെ അറിയിക്കാവുന്നതാണ്.'

14) 1931 ലെ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തിട്ടുള്ള കന്നട ഭാഷയിലുള്ള ആധാരത്തിന്റെ  
പരിഭ്രാഷയിൽ 'പള്ളി മസ്ജിദുകൾ വരുന്ന്' എന്ന് പരാമർശിക്കുന്ന ഭാഗം  
സംബന്ധിച്ച് നിയമവകുപ്പ് ആക്ഷേപം ഉന്നയിച്ചിട്ടില്ലാത്തതിനാൽ ടി മലയാള  
പരിഭ്രാഷ ആധികാരികമാണെന്ന് കണക്കാക്കി നിയമവകുപ്പിന്റെ അഭിപ്രായം തുടി  
ഉൾപ്പെടുത്തി മന്ത്രിസഭാ യോഗത്തിനുള്ള കരട് കറിപ്പകൾ  
സമർപ്പിക്കാമോയെന്നതിനേൽക്കേ ഉത്തരവിനായി ഫയൽ ചീഫ് സെക്രട്ടറിക്ക്  
സമർപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്.

15) 1931 ലെ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തിട്ടുള്ള കന്നട ആധാരത്തിന്റെ മലയാള

പരിഭ്രാഷ്ട് കുമത്തിലാണെന്ന് നിയമ (പരിഭ്രാഷ്ട്) വകുപ്പ് അറിയിച്ചിട്ടുള്ള സാഹചര്യത്തിൽ മന്ത്രിസഭാധോഗത്തിനാളുള്ള കരട് കരിപ്പ് തയ്യാറാക്കി സമർപ്പിക്കാൻ ചീഫ് സെക്രട്ടറി ഉത്തരവായിത്തന്നേ.

### തീയമാനിക്കേണ്ട വിഷയം

കാസർഗോദ് താലുക്കിൽ ചെങ്കള വില്ലേജിൽ റീ.സ. നമ്പർ 231/6-ൽപെട്ട 0.4047 ഹെക്ടർ (1 ഏക്കർ ) ഭൂമി ചേർക്കലെ മുഹിയുദ്ദീൻ വലിയ കൂമാ മസ്ജിദ് ജമാ അത്ത് കമ്മിറ്റിയുടെ പേരിൽ 29.1.2020-ലെ സ.ള.(കെ) നം.40/2020/റവ.നമ്പർ ഉത്തരവിൽ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുള്ള പ്രകാരം നൃായവിലയുടെ 10% തുകയായ 5,12,835/- രൂപ (അഞ്ച് ലക്ഷത്തി പത്രണായിരത്തി എണ്ണറ്റി മുപ്പത്തിയഞ്ചു രൂപ മാത്രം) ഇടാക്കി പ്രസ്തുത ഉത്തരവിലെ മറ്റ് വ്യവസ്ഥകൾക്ക് വിധേയമായി പതിച്ച് നൽകാവുന്നതാണോ?